

# THE PONTIFICAL SHRINE OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL

## Pallottine Fathers

**Year A**

**February 19, 2023**

**Seventh Sunday in Ordinary Time  
Quinquagesima Sunday**

***Año A***

**19 de febrero de 2023**

**Séptimo domingo del Tiempo Ordinario  
domingo de la Quincuagésima**



**448 East 116<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10029  
Telephone: (212) 534-0681**

**Fax: 646-568-2992**

**Email: [mountcarmelshrine@gmail.com](mailto:mountcarmelshrine@gmail.com)**

**Father Marian Wierzchowski, SAC, *Pastor*  
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor  
Deacon Luis Martinez**

### **MASS SCHEDULE *HORARIO DE MISAS***

#### **Saturday - *Sabado***

9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español/ Hiszpański</i>

#### **Sunday - *Domingo***

8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>

#### **Weekdays - *Dias de semana***

7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas W różnych językach</i>

### **Rectory Office Hours:**

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

### **Horario de la Oficina Rectoral**

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

**Sacraments:** Baptisms, & Matrimonies by appt.

**Sacramentos:** Bautismos, y matrimonios por cita

**Confessions:** 4:30 pm -5:00 pm Saturdays,  
Before and after Mass and by request.

**Confesiones:** 4:30 pm - 5:00 pm los sábados  
*Antes y después de la Misa y por solicitud*

### **Special Devotions - *Devociones especiales***

**Sundays Vespers 4:30 pm**

**First Saturday – *Primer Sabado***

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

**Saturdays, and Wednesdays**

***Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am  
Mass***

**Third Saturday - *Tercer Sabado***

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

**Cuarto Domingo** Alabanzas y oraciones en el Salón

**Parish Societies:** Holy Name, Legion of Mary,  
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

**Religious Articles Gift Shop:** Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

# MASS INTENTIONS:

February 19, 2023 – February 26, 2023

## SATURDAY, February 18

- 9:00 Blessing for the Ramirez Orona Family by Liliana Benichek  
4:00 Blessing for Maksim  
5:30 All Saints by Jackie Rivera

## SUNDAY, February 19 Year A – Seventh Sunday of Ordinary Time – Quinquagesima Sunday

- 8:00 God, Virgen Mary and Jesus by Jackie Rivera  
9:15 +Al & Laura Giello by Joanna and Anthony  
10:30 Fr. David M. Chantelle by friend  
12:00 For Michael Marra for return to faith in God by his mother  
1:00 +Kathleen & Edward Davis by Frances Davis  
2:30 Za Nawrocenie Claudia by her mother Krystyna Garnarcz

## MONDAY, February 20

- 7:00 Pro Populo  
9:00 +Mildred Cihelka by Michael & Lisa Reali

## TUESDAY, February 21

- 7:00 Healing for Matthew Garnarcz by his mother  
9:00 +Margret & Thomas Davis by Frances Davis

## WEDNESDAY, February 22 ASH WEDNESDAY

- 7:00 Healing for Matthew Garnarcz by his mother  
9:00 For the People

## THURSDAY, February 23

- 7:00 Healing for Matthew Garnarcz by his mother  
9:00 For Michael Marra for return to faith in God by his mother

## FRIDAY, February 24

- 7:00 Healing for Matthew Garnarcz by his mother  
9:00 +Thomas Jr., Edward & Margaret Davis by Frances Davis

## SATURDAY, February 25

- 9:00 Healing for Matthew Garnarcz by his mother  
4:00 All Souls by Jackie Rivera  
5:30 For the Whole World by Jackie Rivera

## SUNDAY, February 26 Year A – First Sunday of Lent

- 8:00 Blessing for Gabriel, Yosef & Mary Grace by Maria Lourdes Tan  
9:15 Sister Susanne Lachapelle by Joseph & Roseann Fromme  
10:30 Fr. David M. Chantelle by friend  
12:00 For Michael Marra for return to faith in God by his mother  
1:00 Healing for Matthew Garnarcz by his mother  
2:30 +Elizabeth McCauley

**Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.**

**Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.**

***Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.***

***Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.***

**Sunday Vespers (Evening Prayer)** Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

**\*\*NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DECOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at [essecumvideri442@gmail.com](mailto:essecumvideri442@gmail.com)**

# WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

## DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

### Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo



**Legión de María Præsidium Regina Del Universo** - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

**Los martes**, El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

**Los jueves** después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

**Mondays through Saturday,**  
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary  
Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday

**De lunes a sábado,**  
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo  
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes

**For Adults - Religious Instruction**  
See our Priests or contact the Rectory  
for more information

**Para adultos: instrucción religiosa**  
Vea a nuestros sacerdotes o comuníquese con la Rectoría para  
obtener más información

### February 2023/febrero de 2023

**Domingo 19 de febrero de 2023 a las 3 de la tarde hasta las 6 de la tarde en el Salón Parroquial**  
**Nuestro Grupo Jesús es la Roca ha invitado a Félix Tolentino, Predicador y la música por Jaime**

**RECTORY WILL BE CLOSED ON Monday**  
February 20, 2023

**LA RECTORIA ESTÁ CERRADA EL**  
Lunes 20 de febrero de 2023

#### Lent begin – February 22, 2023

#### Inicio de Cuaresma – 22 de febrero de 2023

##### **ASH WEDNESDAY**

Wednesday, February 22, 2023

Blessing and Imposition of Ashes at all Masses and Sacred Liturgical Rites

7:00 A.M. Holy Sacrifice of the Mass  
7:45 A.M. Holy Sacrifice of the Mass  
9:00 A.M. Holy Sacrifice of the Mass in English  
12 NOON Liturgy of the Word in English  
3:00 P.M. Liturgy of the Word in English  
6:00 P.M. Holy Sacrifice of the Mass in Spanish  
7:00 P.M. Choir Mass with Incense

##### **MIÉRCOLES DE CENIZA**

miércoles, 22 de febrero de 2023

Bendición e Imposición de Cenizas en todas las Misas y Ritos Litúrgicos Sagrados

7:00 A.M. Santo Sacrificio de la Misa  
7:45 A.M. Santo Sacrificio de la Misa  
9:00 A.M. Santo Sacrificio de la Misa en inglés  
12 Mediodía Liturgia de la Palabra en inglés  
3:00 P.M. Liturgia de la Palabra en inglés  
6:00 P.M. Santo Sacrificio de la Misa en Español  
7:00 P.M. Misa Coral con Incienso

#### **Stations of the Cross**

#### **Vía Crucis**

**THURSDAYS IN SPANISH**  
6:30 pm \*  
\*6:00 pm Certain  
Thursdays  
Starting  
February 23  
Until  
Holy Thursday,  
April 6

**Fridays**  
9:30 am Spanish  
7:00 pm English  
  
Starting  
February 24 until  
Good Friday,  
April 7

**JUEVES EN ESPANOL**  
6:30 pm \*  
\*6:00 pm ciertos jueves  
A partir del  
23 de febrero  
Hasta  
Jueves Santo,  
6 de abril

**VIERNES**  
9:30 AM Espanol  
7:00pm Ingles  
  
A partir del  
24 de febrero hasta  
Viernes Santo,  
7 de abril

**RETIRO CUARESMAL en español el SÁBADO 11 DE MARZO DE 2023 Por favor guarda la fecha-**  
**9:00 am a 4:00 pm** Comienza a las 9am con la Misa,  
Rev. Rumando Peralta y Rev. Marian Wierzchowski, con Bienvenido Abreu y Jaime Tapia,  
termina con el Santo Rosario comenzando a las 3 pm terminando a las 4 pm

*Pastor's Message*

**February 19, 2023**

Year A

Seventh Sunday in Ordinary Time

Quinquagesima Sunday

God, speaking to Moses, commands him to repeat to the entire community of Israel, and thus to us, the words: "Be holy, for I am holy, the Lord your God!" (Leviticus 19:2b). These significant words must be understood correctly. It is not about showy holiness, but about rules of conduct that prove that a person is just, does not seek quarrels and hatred.

It is also showing others our wisdom, our belonging to God, our status as a man of faith, love and hope. Faith in another human being, love for others, hope not only for eternal life, but also that those who do not yet understand the principles given to us by Jesus Christ will join us on the way to holiness, to God. As St. Paul tells us in the Letter to the Corinthians, if we believe in the Risen One, everything belongs to us: "whether the world, or life, or death, whether things present or things to come; everything is yours, and you are Christ's, and Christ is God's." (1 Cor 3:22b-23).

The gospel words of Jesus Christ are basically a complete instruction on what to do to become holy. Christ gives us basic principles: "Love your enemies and pray for those who persecute you; so, you will be sons of your Father who is in heaven; because He makes His sun rise on the evil and on the good, and He sends rain on the just and the unjust. (Matthew 5:44b-45). You will ask, what is the offer behind these rules? The greatest: He proposes that we be "perfect as your heavenly Father is perfect." (Matthew 5:48). And it's an unbeatable offer.

*Mensaje del pastor*

**19 de febrero de 2023**

Año A

Séptimo domingo del Tiempo Ordinario

Domingo de la Quincuagésima

*Dios, hablando a Moisés, le ordena repetir a toda la comunidad de Israel, y por tanto a nosotros, las palabras: "¡Sed santos, porque yo soy santo, el Señor vuestro Dios!" (Levítico 19:2b). Estas palabras significativas deben entenderse correctamente. No se trata de santidad ostentosa, sino de reglas de conducta que prueban que una persona es justa, no busca pleitos ni odios.*

*Es también mostrar a los demás nuestra sabiduría, nuestra pertenencia a Dios, nuestra condición de hombre de fe, amor y esperanza. La fe en otro ser humano, el amor por los demás, la esperanza no sólo de la vida eterna, sino también de que aquellos que aún no comprenden los principios que nos dio Jesucristo, se unirán a nosotros en el camino de la santidad, hacia Dios. Como nos dice San Pablo en la Carta a los Corintios, si creemos en el Resucitado, todo nos pertenece: "sea el mundo, sea la vida, sea la muerte, sea lo presente o lo por venir; todo es tuyo, y tú eres de Cristo, y Cristo es de Dios". (1 Co 3,22b-23).*

*Las palabras del evangelio de Jesucristo son básicamente una instrucción completa sobre qué hacer para llegar a ser santo. Cristo nos da principios básicos: "Amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen; así seréis hijos de vuestro Padre que está en los cielos; porque hace salir su sol sobre malos y buenos, y hace llover sobre justos e injustos. (Mateo 5:44b-45). Te preguntarás, ¿cuál es la oferta detrás de estas reglas? El más grande: nos propone que seamos "perfectos como vuestro Padre celestial es perfecto". (Mateo 5:48). Y es una oferta inmejorable.*